

### Some Yesterdays

CFB Summerside's 415 Squadron flies last official flight of Argus aircraft four years ago today, landing at CFB Greenwood.

# Horizon

"FOLLOWING THE CANADIAN FORCES"  
CFB/BFC WINNIPEG

Next Deadline  
July 30  
for  
August 7  
Edition

24 July 1985

## Base Commander Speaks On Official Languages

"I am proud of the progress CFB Winnipeg has made towards putting into action the provisions of the Official Languages Act as they relate to our base. From an understandably tentative start, we have made quite substantial progress and I sincerely congratulate and thank all those who have put forth their efforts in this regard.

The Official Languages Act is Canadian law. It, together with the Official Languages Plan (Military), and the appropriate Air Command directives form the basis of the CFB Winnipeg Official Languages Plan. In that plan are outlined the Base goals and activities in support of official languages.

I have recently directed and approved a total review and update of our plan. Our Base policy concerning official languages is stated therein and reads as follows:

"It is the policy of CFB Winnipeg to strive to uphold and maintain the letter, spirit and intent of the Official Languages Act, within the limitations of personnel, financial resources and the constraints imposed by reason of geography and the operational responsibilities of the base. Goals and activities in support of this aim will be in consonance with the Official Languages Plan (Military) and Air Command policy and directives."

Despite our progress to date, there are some tasks left to accomplish, some goals yet to be attained. Moreover, we must ensure that what has been accomplished is maintained and enhanced.

We as Canadians and especially as members of the Canadian Forces, have strong historical reasons to be proud of our cultural diversity. We should be equally proud of our two official languages — they are the languages of equals in our free society and in our Forces. I ask for and I expect your full cooperation and support in ensuring that CFB Winnipeg lives up to the spirit, the intent and the letter of the Act."

"Je suis fier des progrès que la BFC Winnipeg a réalisés dans l'application des dispositions de la Loi sur les langues officielles qui la touchent. Après un départ hésitant facile à comprendre, nous avons réalisé des progrès tout à fait remarquables, et je tiens à féliciter et à remercier sincèrement tous ceux qui n'ont pas ménagé les efforts à cet égard.

La Loi sur les langues officielles fait partie du Droit canadien. Avec le Plan des langues officielles (Militaire) et les directives appropriées du Commandement aérien, elle constitue le fondement du Plan des langues officielles de la BFC Winnipeg. Ce plan



Colonel S. E. McGowan  
Base Commander

définit les objectifs et les activités de la base en matière de langues officielles.

Récemment, j'ai dirigé et approuvé un examen approfondi et une mise à jour de notre plan. La politique de notre base en matière de langues officielles y est énoncée, et elle se lit comme suit:

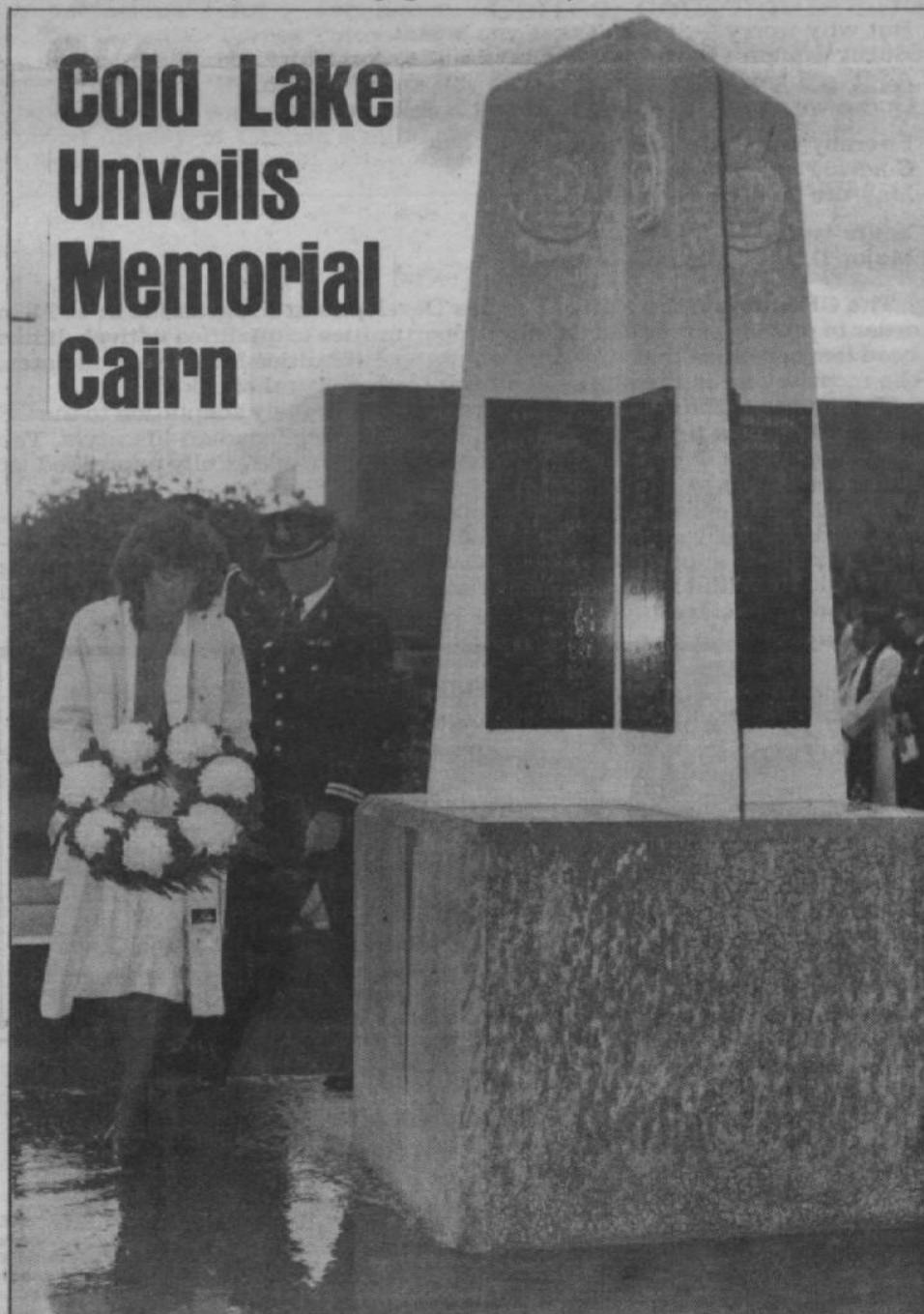
"La politique de la BFC Winnipeg est de déployer tous les efforts pour assurer le respect et le maintien de l'esprit et de la lettre de la Loi sur les langues officielles à l'intérieur du cadre établi par les personnel et les ressources financières disponibles, ainsi que par les contraintes découlant de l'emplacement géographique et des responsabilités opérationnelles de la base. Les objectifs et les activités tendant vers ce but doivent respecter le Plan des langues officielles (Militaire) ainsi que la politique et les directives du Commandement aérien."

Malgré nos progrès jusqu'à maintenant, il nous reste certaines tâches à accomplir, certains objectifs à atteindre. Bien plus, nous devons nous assurer que ce qui a été accompli jusqu'à maintenant est maintenu et amélioré.

En tant que Canadiens et spécialement en tant que membres des Forces canadiennes, nous avons de fortes raisons historiques d'être fiers de notre diversité culturelle. Nous devons également être fiers de nos deux langues officielles. Ce sont les langues de gens jouissant des mêmes droits au sein de notre société de liberté et au sein de nos Forces armées. Je compte sur votre entière collaboration et votre appui pour assurer que la BFC Winnipeg respecte la lettre et l'esprit de la Loi."



YEARS OF EXCEPTIONAL PERFORMANCE — Mrs. Mickey Bull, left, secretary to the DCOS, Personnel, a long-time member of the Public Service of Canada with the Defence and Transport departments, is presented a scroll and a cheque for \$1,250. from LGen D.M. McNaughton, Commander of Air Command. Mrs. Bull has been with the PSC for 20 years at locations in St. Hubert, Que; North Bay, Ont; and Winnipeg. She has been with Air Command since its formation in 1975. The award recognizes "exceptional performance for many years." (CFB Winnipeg Base Photo)



## Cold Lake Unveils Memorial Cairn

AIR FORCE WIDOW — Jeanne McKenzie, widow of Canadian armed force pilot, Captain Terry McKenzie, lays a wreath at a cairn dedicated to 41 Canadian airmen who died in aircraft crashes at Canadian Forces Base Cold Lake, Alta., since 1955. Capt. McKenzie lost his life March 7, 1983, in the crash of his CF-5 fighter. Assisting Mrs. McKenzie is Capt. Bill Neelin, an instructor-pilot at CFB Cold Lake. (Canadian Forces photo by Sgt. Dennis Mah.)

### Inside

Bulletin .....	2	Brain test .....	6
Youth-reality gap .....	2	The six-count .....	8
Voodoo's new role .....	4	Yesterday's 'choppers' .....	9
Cleaners clean up .....	5	Tattoo terrific .....	12



Bulletin

# We're Going To Have A Party

## Terry's Packing Up Kit Bag

Kit Bag writer Terry Lawrence is away on a research project way down east on P.E.I. He's doing a thesis on the effects of lobster, booze and sun-soaked, white sandy beaches on AERE specimens.

He says his next column will be his last, because he's heading on retirement leave.

Anybody interested in changing his mind about burying the Kit Bag, speak up loudly, now! Let's hear it. Quick-like.

There's going to be one whopping anniversary celebration coming up at CFB Winnipeg, Sunday, Sept. 8, when the gates are thrown open to the wide world to mark the 10th anniversary of Air Command, successor to the Royal Canadian Air Force.

There's going to be an air show and plenty of other attractions, including a special souvenir edition of Voxair. Air Command officially came into being Sept. 2, 1975.

Details are about to be announced. It sounds like something nobody would want to miss.

Stay tuned to Voxair for details as they are confirmed. Sic iter ad astra!



(Voxair salutes CFB Trenton Contact for this one. Superb cartoons and photos do not need a caption).

# LETTERS TO THE EDITOR

To the person  
Who backed into my car  
In the parking lot at Bldg 86  
On Friday, 28 Jun 85  
Between 1000 and 1115  
And then DROVE AWAY  
Without even leaving a note.

Do you feel any different?  
You should — you are now a  
Hit-and-run driver.

But why worry — it didn't cost you a cent.  
But it wouldn't have cost you anything to come forward.  
As it is, I am \$200 poorer because you are incognito.  
Guess we can just be glad it wasn't a child you hit.

I hereby nominate you for the  
Golden Finger Award — and  
May the fleas of a thousand camels ...

Yours truly,  
Major D.G. Middleton

The CF initiated the Native Peoples Development Programme in 1971 in order to provide career and training opportunities to qualified natives. It has been learned since that time that of all the difficulties faced by candidates, the most severe is the stress resulting from cultural shock.

The causes of the cultural shock are two fold, namely adaptation to the CF and at the same time adaptation to the southern-Canadian life style. The resulting stress is such that it cannot even be meaningfully expressed let alone dealt with by non-natives.

NDHQ has proposed offering assistance to programme enrollees by making available native service personnel as counsellors in their area. This approach is fully supported by AIRCOM. Personnel interested in becoming counsellors for the Native Peoples Development Programme are requested to contact Capt. MacIntyre, BPSO at Local 5247.

# Tempering The Dreams Of Youth

by Tony Carlson

It should come as no surprise that most teen-age girls don rose-colored glasses when viewing their futures.

That they do is the finding of a recent report by the Canadian Advisory Council on the Status of Women which concluded that:

- about three-quarters of the girls expect to go to university despite academic evidence to the contrary for many;
- 56 per cent expect to have professional or managerial jobs by age 30, with flexible hours;
- that most see themselves moving easily from the work force to raising a family and back again, complete with romantic fireside evenings with their doctor/lawyer husbands while the kiddies nestle snug in their beds.

The study, which looked at the aspirations of 122 girls and 28 boys aged 15 to 19, admitted that much of this optimism was the result of the subjects' inexperience.

But it also blamed society as a whole for not adequately preparing these young people for realities such as unemployment, poverty and divorce, not to mention wet diapers and walkup garrets.

It seems churlish to be critical of these hopes. Who among us did not cherish similar dreams as we explored the cocoon of high school and home, when the years ahead seemed to stretch endlessly, just waiting for us to shape them to our own ends.

Too, imagine the outcry if our children had no hopes, if their only thoughts were of an unfruitful future which must be endured. That they can dream is a tribute to our society, even if that fantasy is as mundane as

winning the lottery — and from the success of various lotteries, it's obvious not only young people succumb to this ambition.

But as the report points out, there is a darker side to this romanticized view of life, and that is the unrealistic expectations many young people hold.

Small business owners, who hire most of their workers right out of high school, say too many young people lack a strong work ethic, too many need better workplace attitudes. In short, they could use a healthy dose of reality if they are to adapt successfully in a world where, for most of us, there is no free lunch.

Amen to that. But consider the hurdles young people face. No other generation has been bombarded so thoroughly with images of "The Good Life." The symbols are everywhere, from the "overnight sensations" of the entertainment world to the stratospheric wages of often mediocre athletes.

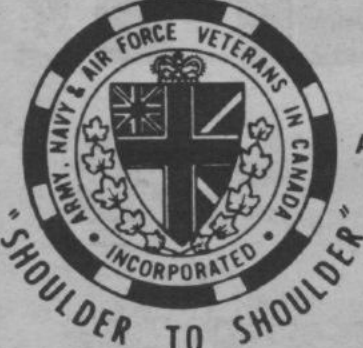
The reality, that only a minuscule portion of humanity ever attains those materialistic heights, does not make the dreams any less compelling.

What is important for each of us, as the report points out, is to address with the young people we know that delicate balance between fact and fiction.

It's a rough row to hoe, encouraging someone to reach for the stars, while at the same time preparing him or her to fall short.

But if the report tells us anything, it is that this kind of husbandry is essential to all our futures.

CFIB Feature Service




BINGO — Every Mon. Wed. Fri. 8 P.M.  
DANCING Saturday Evening  
SERVICE PERSONNEL WELCOME

Army, Navy & Air Force Veterans in Canada

**ASSINIBOIA UNIT NO. 283**  
3297 Portage Ave., R3K 0W7

Opposite Westwood Shopping Centre  
**THE FRIENDLY CLUB**



Following the  
Canadian Forces

CNA

Editor — Carl L. Fitzpatrick, CD — 889-3963  
Associate Editor — MCpl. Thomas H. Langer — 895-5514  
Advertising Manager — Wilfred G. Brown — 837-4396  
Circulation Manager — Arlene Lypchuk — 895-5580  
Sports Editor — Sgt. Chris Christensen, CD — 895-6184  
Accountant — Cpl. Robert St. Laurent — 895-5924

Voxair Editorial and Advertising Offices (889-3963)  
are staffed Tuesdays & Thursdays only, 1-4 p.m.  
Telephone-answering system operates remainder of week  
Produced by Triad Graphics Ltd.

**VOXAIR OFFICE HOURS:**  
TUESDAY and THURSDAY 1-4 p.m.  
PHONE 889-3963

**HEURES DE BUREAU — VOXAIR**  
MARDI et JEUDI de 13h à 16h  
TELEPHONE 889-3963

VOXAIR is the unofficial Service newspaper of CFB Winnipeg and is published, bi-weekly, under the authority of the Base Commander, Col. S.E. McGowan C.D. Opinions and views expressed do not necessarily reflect those of the Editor, the Base Commander or the Department of National Defence. The Editor reserves the right to edit or reject any editorial or advertising material. Correspondence should be addressed to: VOXAIR, Bldg. 10, CFB Winnipeg, Westwin, Manitoba R2R 0T0.

VOXAIR est le journal non officiel de BFC Winnipeg et est publié à tous les deux semaines avec la permission du Commandant de la Base Colonel S.E. McGowan C.D. Les opinions et les points de vue qui y sont exprimés ne sont pas nécessairement ceux de l'éditeur, le Commandant ou le ministre de la Défense nationale. L'éditeur réserve le droit de modifier ou refuser la publication d'un article ou d'une annonce publicitaire. Toute correspondance doit être adressée à: VOXAIR, Bldg. 10, BFC Winnipeg, Westwin, Manitoba R2R 0T0.

Subscription rates are: \$10.00 for one year or \$25.00 for three years.  
Taux d'abonnement sont: 10.00\$ pour un an et 25.00\$ pour trois ans.



# Scan Corner Job Hunt

Have you ever noticed how often luck is mentioned when talk shifts to friends who have recently found jobs in the outside world?

Of course, if you stop to think about it, you come to the conclusion that Lady Luck plays a very small part in the job-finding process. Planning, careful preparation, and, hard work; in other words, those factors which helped you in your service career, are required to gain employment in the outside world. No one can count on luck alone to find a civilian job, especially during tight economic conditions such as exist in Canada today.

What do we mean by planning and preparation? Information is one of the main features of any planning. For example:

- Collect facts and information on the employment market, before you move into the outside world;
- Build up a file of firm names, telephone numbers, names of contacts;

- Read newspaper careers and want ad sections with great care and attention.
- Keep interesting ads for future references;
- Learn job description language and relate military skills and experience to the needs of the civilian market;
- Study yourself; look at yourself as a civilian employer would;
- Draft your job inventory and add this to your file;
- Settle the question of where you intend to locate;
- Collect information on cities by writing the Chambers of Commerce and other organizations; and,
- Learn what jobs are available in the city of your choice.

Your second career is much too important to you and your family to leave to chance. If you start your job planning early enough, however, your files start to bulge and your chances of success will grow.



## Canex Corner

In this issue, the first Canex column in the memory of everyone I asked, I'd like to start by welcoming all my fellow new arrivals to Winnipeg. My name is Captain Jan Kasun, the new BXO. I will be using this column to announce CANEX developments.

The Canex retail store is clearing its inventory of bicycles. Everything is going. We have boys' junior 12-speed bikes, regularly priced at \$124.99, on sale for only \$94.97. Other assorted models also are available at low sale prices. A look through the warehouse also brought to light some older, slightly-damaged stock which will be available at ridiculously-low prices. Come make us an offer and we probably won't refuse. This sale is on a first-come-first-serve basis only — no rainchecks will be given, so come early. The sale is from July 24th to July 27th.

The Service Station has just invested in a new Sun Automotive Analyser. For you, the customer, this means a superior tune up. Our new scope, called the "Investigator," has both gasoline and diesel engine capabilities and an extremely accurate timesweep measurement for testing across the full R.P.M. range. It also has a magnetic timing setting for later model cars, along with an infrared emission analyser.

The "Investigator" also is equipped for the proper evaluation of ignitions systems, compression, carburation, starting and charging. Our "Investigator" can be seen in operation in the service bays of the Canex Service Centre. Drop around to see it and discover the advantage of high technology, for the utmost in quality tune-ups for customer satisfaction.

New Canex Service Centre/Mini Mart week-end hours, effective 15 Aug 85, are 0900-1600 hrs Saturday and Sundays.

## Winnipeg Arena



### CANADIAN FORCES TATTOO FORCES CANADIENNES

**August  
9 - 10 - 11  
8 p.m.**

**FITNESS  
NOW!**

**Fitness is a national issue.  
We call it Body Politics.**



## Upcoming Tattoo A Winner

The Canadian Forces Tattoo, which entertained over two million during Centennial Year, is back with an all new show to celebrate the 75th Anniversary of Canada's Navy.

The Tattoo is ceremony, tradition, history, pagentry, nostalgia and above all spectacular entertainment performed in the unique, world famous 'Canadian Style'. From the fantasy scene to the stirring finale, the Tattoo is a complete variety of family entertainment in which a cast of over 600 presents 20 scenes with precision displays, rugged competition, top professional military music, pipe bands, dancing, gymnastics and much more. The Tattoo is a fast paced show full of non-stop action and music.

Extensive theatrical lighting and a sophisticated sound system transform the arena floor into a giant stage on which massed bands, dancers, historical tableaux, fairy tale characters, commandos and hundreds of other characters perform for the applause of a full house. The performers are drawn from the Regular Forces, Reserves, Militia and Cadets. Months of training and rehearsal will shape this collection of individual groups into a world-class spectacular.

Meticulous planning accounts for the thousands of details involved in this mammoth undertaking. Costumes must be historically accurate, props ranging from tomahawks to wax tapers must be found, the cast must be transported and housed, each arena must be studied for unique technical problems, and above all, every performance must meet the producer's expectations for excellence.

The Canadian Forces Tattoo 1985 will meet those expectations and hundreds of thousands of Canadians will be entertained while they witness a proud display of Canada's military heritage.

### Featured Performers

- The Canadian Forces Stadacons Band
- The Canadian Forces Naden Band
- The National Band of the Naval Reserve
- The Naval Group
- The East Coast Gun Run Team
- The West Coast Gun Run Team
- Composite Militia Pipes and Drums
- The Air Command Drill Team
- Naval Reserve WRENs
- The Unarmed Combat Team of the Canadian Regiment

**Healthy men and women needed to work for a very large and worthwhile organization.**

Employment very temporary, not more than 30-minutes duration. Pay is poor, but fringe benefits are excellent. You definitely will feel that you have made a meaningful contribution to our organization.

Apply in person to CFB Winnipeg, Bldg. 90 (Herc Lounge) between the hours of 0930 and 1130, or 1300 and 1600, Thursday, August 15, 1985. Coffee, doughnuts and a Red Cross donor pin will be awarded to all persons applying for this position.



## YOU'VE SEEN YOUR CAR. NOW YOU NEED THE CASH TO DRIVE IT AWAY.

If a personal loan from the Commerce would help, just drop in at the branch nearest you and give us a chance to "make it happen" for you.

Portage & Moorgate  
Polo Park  
Unicity Fashion  
Square

Grant Park Plaza  
Portage & Booth  
Portage & Cavalier



CANADIAN IMPERIAL  
BANK OF COMMERCE

**A COMMERCE PERSONAL LOAN CAN HELP.**



PRESENTED ON THE OCCASION OF  
THE INDUCTION OF A  
CANADIAN ARMED FORCES  
CF 101 "VOODOO"  
INTO THE  
WESTERN CANADA AVIATION MUSEUM  
WITH APPRECIATION FOR THE SUPPORT OF  
CFB WINNIPEG  
IN THE PRESERVATION OF  
CANADA'S AVIATION HERITAGE  
JULY 5th, 1985

**WITH APPRECIATION** — In recognition of years of exceptional support by CFB Winnipeg and Air Command Headquarters, a plaque was presented to Col. S.E. McGowan, Commander, CFB Winnipeg, on the occasion of a presentation of a CF-101 Voodoo all-weather fighter-interceptor to the Winnipeg-based Western Canada Aviation Museum, Inc. In a ceremony at the Museum, president John R. Davidson extended his gratitude, singling out many examples, including the Base Technical Services. (CFB Winnipeg Base Photo)

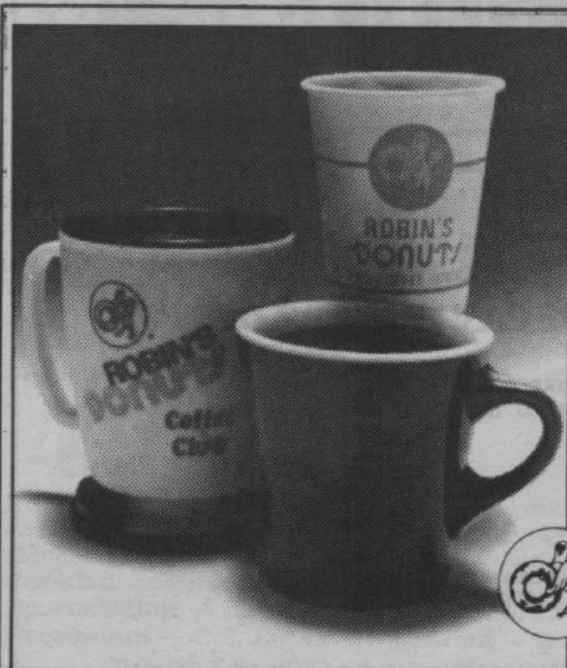
# Help

Healthy men and women needed to work for a very large and worthwhile organization. Employment very temporary, not more than 30 minutes duration. Pay is poor, but fringe benefits are excellent.

You definitely will feel that you have made a meaningful contribution to our organization. Apply in person to CFB Winnipeg, Building 90, (Herc Lounge) between the hours of 0930 and 1130, or between the hours of 1300 and 1800, on Thursday, 15 August 1985.

Coffee, doughnuts and a Red Cross Blood Donor pin to all persons applying for the position.

# Wanted!



**The best part  
of your day!**

DONUTS BAKED  
TWICE DAILY  
JUST FOR YOU



**ROBIN'S  
DONUTS**  
Open 24 Hrs.

1881 Ness Ave. at Ferry Road — 832-3050  
401 Stafford Ave. at Lorette St. — 453-8493  
3715 Portage Ave. at Buchanan Blvd. — 888-8320



**MILITARY WORKS SOME MAGIC** — Colonel S.E. McGowan, left, gives a super-quick check-out to WCAM president John R. Davidson after officially turning over a CF-101 Voodoo supersonic, all-weather fighter-interceptor to the Winnipeg-based Western Canada Aviation Museum. CFB Winnipeg, commanded by Col. McGowan, stripped and prepared the Voodoo for presentation to the Museum. The WCAM will have to wait awhile, however, before it can add the Voodoo's successor to its growing collection. Air Command officials say that the CF-18 Hornet will be flying well into the 21st century in defence roles. (Photo by Sgt. John Blouin, DND/OI Winnipeg).

## CF Voodoo Plays New Role Across The Field



**NEW PERMANENT HOME** — Canadian Forces' Voodoo 034 arrives at its new home, the Winnipeg-based Western Canada Aviation Museum, Inc. The former 416 (Lynx) Squadron fighter-interceptor was stripped and prepared for the hand-over by technicians of CFB Winnipeg, who towed it across the field of Winnipeg's International Airport to the Museum, once the headquarters of Trans-Canada Airlines, now Air Canada. (Photo by Bob Arnold, WCAM).

### NIGHTLY ENTERTAINMENT

featuring:  
**AL ANDRUSCO TRIO**  
**in the S.O.S. Lounge**  
DANCING NIGHTLY



**BIRCHWOOD INN**  
2520 PORTAGE AVE. PH. 885-4478  
UNDERGROUND PARKING AVAILABLE

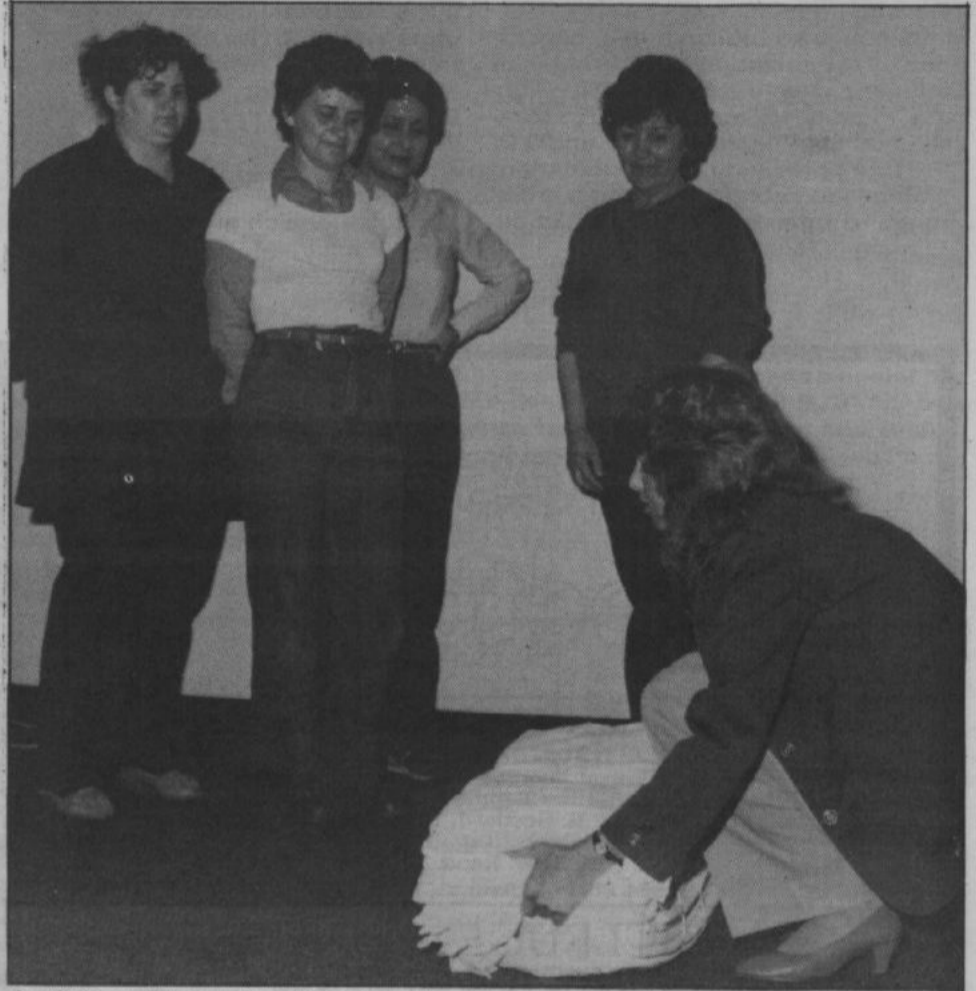
Enjoy fine  
Dining in the  
**Chateau Dining Salon**  
LUNCHEON HOURS - 11:30-2:00  
MONDAY TO FRIDAY  
DINNER HOURS - 5:00-11:00  
MONDAY TO SUNDAY

**The Base Commander's General Safety Award has been presented to the Base Cleaning Services for "best performance in reduction of accidents" during the 4th quarter fiscal year 84/85.**

Base Cleaning Services personnel perform many functions which require close attention to safety practices. Depicted here are a few typical safety-related work activities.



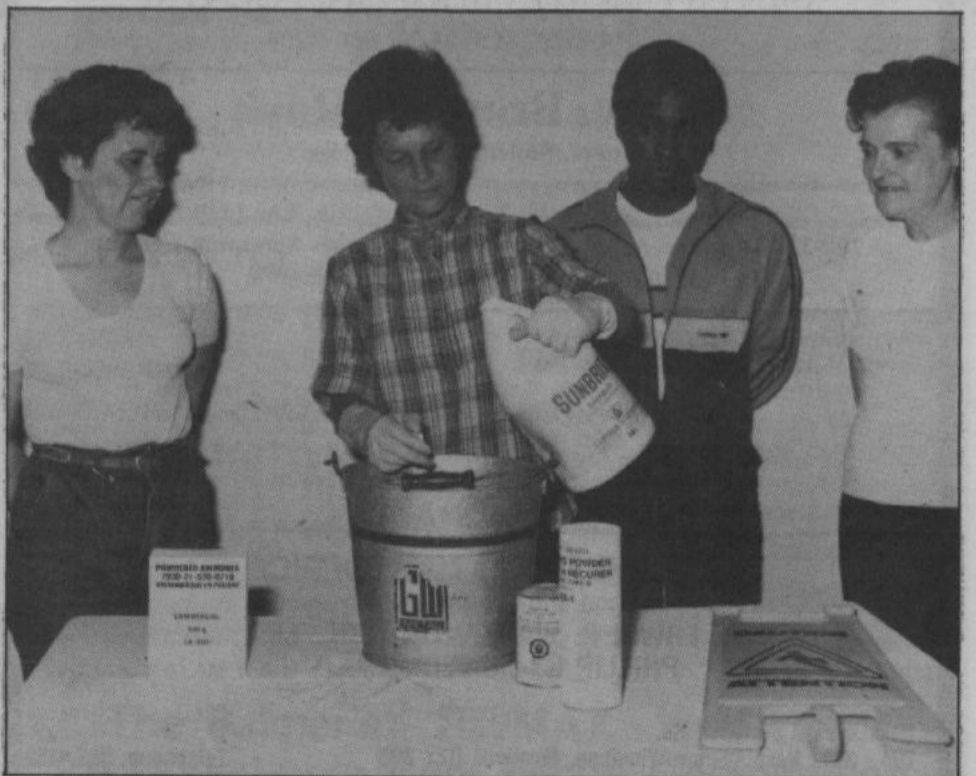
Assistant Base Cleaning Services forewoman, Diana Gawryluk, left, explains fire safety measures to members of the Base Cleaning Services.



Assistant Base Cleaning Services forewomen, Diana Gawryluk, right, demonstrates the proper lifting procedure to, left to right, Jean McCullough, Gerry Johanson, Agness Berthelette and Jean Overwater.



Col. S.E. McGowan, base commander, presents the Base General Safety Award to Base Cleaning Services. Left to right are Cleaning Services foreman, Frank Scaletta, his assistant, Diana Gawryluk, and Col. McGowan.



Max Boelke, second from left, demonstrates a safe use of cleaning chemicals. Others, left to right, are Gerry Johanson, Gary Sandiford and Jean Reeves.



David Williams, left, holds ladder for Gerry Johanson.

## Notice

### When submitting copy for the paper:

- Please - type copy, double spaced
- include name and phone number
- include headline

### When submitting photos for the paper:

- Please - if possible, supply black and white photos (color polaroids may be unacceptable)
- print description on back of photo including names of individuals left to right

# Goof Up This Test — Become a VOXAIR Volunteer

Mensa Winnipeg will hold a public test session for qualification to join Mensa on Wednesday, August 14, at 6:15, in the main floor Assembly Room at the Centennial Library, Donald at Graham. Fee for the test is \$30.00, payable in cash at the time of testing.

Mensa is an international, not-for-profit, organization that brings intelligent people together. The only qualification for membership in Mensa is acceptable evidence of an IQ in the top 2 per cent of the population.

Mensa members represent a broad range of interests, opinions and oc-

cupations. Members share the desire to discuss a variety of topics in a broad-minded, intelligent atmosphere. If you enjoy in-depth, fast-moving conversation, or if you have a special interest to share, Mensa may be for you.

For additional information and test registration, write or call:

Bev Phillips, President  
Mensa Winnipeg  
Box 2925  
Winnipeg  
R3C 2B5  
or

Edith Hutchison at (204) 489-5834.



## Today I learned something new from an old friend.

You know, Thelma and I have been best friends since high school. Well, because Thelma is such a close friend, I thought I knew everything about her.

That is, until Thelma mentioned she'd just recently changed her will—to include a bequest for the Canadian Cancer Society.

Thelma said that even though she's always made annual donations to the Society, she wanted to do something extra. Because, she said, cancer can be beaten.

So then I thought, "Cancer *must* be beaten...and leaving a bequest is another good way I can help."

If you or your lawyer want to know more about the Society and what we do, telephone or write the Canadian Cancer Society.



This space contributed as a public service.

# Professional Directory

## Chapman Goddard Kagan

**Barristers and Solicitors**

George Thomas Chapman, Q.C.  
George E. Chapman, B.Sc. LL.B.  
Alan R. Goddard, B.A., LL.B.  
Donna G. Kagan, LL.B.  
Kelly P. Land, LL.B.

1864 Portage Avenue, Phone 888-7973

## RUTLEDGE & UNGER

R. F. RUTLEDGE BA, LLB

A. I. UNGER BA, LLB

SILVER HEIGHTS SHOPPING CENTRE

214-2281 PORTAGE 888-3204

## Nemy, Brown & Roy

**Barristers, Solicitors & Notaries**

Morton H. Nemy, B.A., LL.B. John C. Brown, B.A., LL.B.  
Barry A. Roy, B.A., LL.B. Jack M. Rabkin, B.A., LL.B.,

200-2727 Portage Avenue (Courts of St. James Shopping Centre)  
Winnipeg, Manitoba Phone: 888-8890

Lawrence F. Heppenstall LLB.  
Ronald M. Habing B.A. LL.B.

889-1860

*Heppenstall & Habing*

BARRISTERS, SOLICITORS AND NOTARIES  
3303 Portage Avenue  
Winnipeg, Manitoba R3K 0W7

## WARKENTIN LAW OFFICE

Barrister and Solicitor Notary Public

ERWIN P. WARKENTIN B.Th., LL.B.

PHILLIP G. CALVER B.A.(Hons.), LL.B.

Ness Ave. at Sturgeon Rd.

205 - 3081 Ness Avenue Winnipeg, Manitoba R2Y 2G3

Telephone: 885-4452

## BRUCE H. RUTHERFORD BSc, LLB

Barrister, Solicitor, Notary Public, CAF Retired

APPLEBY HEDLEY McCANDLESS

340-125 Garry Street, R3C 3P2

Office: 949-0380

Residence: 453-0168

## K.D. MUNRO, C.D. LLB

BARRISTER & SOLICITOR  
RCAF/CAF RETIRED

PITBLADO & HOSKINS

BUSINESS 942-0391

1900-360 MAIN STREET, R3C 3Z3

Home 452-8780

Your patronage of these firms for your legal requirements is recommended — they support VOXAIR.

New Summer Special  
John, stylist, owner welcomes

**Adelle Belcher,**  
Professional Hairstylist:  
at

**IMAGE 21**

3731 Portage Ave.

Perms: \$38.00 reg. \$60.00  
cut, condition, style complete.

Ladies Haircuts: \$8.00 reg. \$12.00

Mens Haircuts: \$7.00 reg. \$10.00

Childrens Haircuts: \$6.00  
reg. \$8.00

Seniors: 10% off all Services  
Please present this ad on arrival

Phone Adelle — 888-6659

Hours: 9 a.m. - 6:00 p.m.

Thurs. Evening by Appointments

Enquire about manicures, facials,  
pedicures & makeup.

No Expiry Date

LET'S  
SEE YOU  
DO IT...  
OUTDOORS!



Send a  
UNICEF  
Card  
Today And  
Help a Child  
in Need.



When you send UNICEF greeting cards you become a partner in UNICEF's work. That's because the proceeds from the sale of UNICEF products go directly to fund projects in over 100 developing countries.

UNICEF all-occasion cards and stationery are available year round from:

UNICEF Manitoba  
745 Carter Ave.  
WINNIPEG R3M 2C3  
phone: 453-5967

Or call UNICEF Canada (toll-free)  
1-800-268-6364  
(In B.C. 112-800-268-6364)



## Autopac Repairs?

- Free U-Drive by app't
  - Expert collision repairs
  - Guaranteed work
- Call Bryon Rosger

Westport Chrysler Plymouth  
3171 Portage Ave. 888-2343

### Great young Canadians quiz

(NC) — This Canada Day featured special commemoration of Canada's youth. Can you identify the accomplishments of these young achievers?

- 1) Wayne Gretzky turned pro at 17 with the:
  - a) Montreal Canadiens
  - b) Toronto Blue Jays
  - c) Edmonton Oilers
- 2) Charles Best was one of the co-discoverers of insulin, which is used to treat:
  - a) leather
  - b) common cold
  - c) diabetes
- 3) In 1897, Clara Brett Martin became Canada's first female:
  - a) impersonator
  - b) lawyer
  - c) member of Parliament
- 4) Marilyn Bell was 16 when she swam across:
  - a) Lake Ontario
  - b) the English Channel



**BETWEEN OURSELVES**  
 5) In their early twenties, Billy Bishop and Billy Barker won:  
 a) the Order of Canada  
 b) The Wimbledon men's doubles tennis championship  
 c) the Victoria Cross



- 6) Glenn Gould's greatest contribution was as:
  - a) a recording artist
  - b) a philanthropist
  - c) a blood donor
- 7) At 23, Nancy Greene won the World Cup of:
  - a) cuisine
  - b) golf
  - c) skiing
- 8) Evelyn Hart is best known when she is wearing:
  - a) a bathing suit
  - b) a tutu
  - c) skis
- 9) When he was 19, Claude Jutra was a winner in:
  - a) the Cannes film festival
  - b) snooker
  - c) the courthouse

answers:  
 1-c 2-c 3-b 4-a 5-c 6-a 7-c 8-b 9-a

## Building A Future



**DEDICATED AND PROFESSIONAL** — Accelerated promotion to corporal has gone to D.T. McIntosh, at the wheel of a Base Transportation bus. BTNO people report that he earned the promotion because of dedication and professionalism. (Ed. note: there ain't many of us left.) CFB Winnipeg Base Photo.

## REAL ESTATE DIRECTORY

**PATRICK REALTY**  
 2003 Portage Ave.  
 R3J 0K3  
 Ph. (204) 837-1366

- HOMES ● SUBURBAN PROPERTIES
- FARMS ● FIRE INSURANCE
- COMMERCIAL ● AUTOPAC

To Buy or Sell Call Your Local Realtor  
**Patrick Realty Ltd.**

**ROYAL LEPAGE**

1387 Grant Ave.  
Office - 284-6131

**For Complete Real Estate Services**

Coast - to - Coast

Call Mary or Grant  
Clements C.D., F.R.I.  
RCAF/CAF RETIRED

3380 Portage Ave.  
Office - 889-3380

Res - 895-9036 or Pager - 944-9333  
Code - 1113

**Vic Waddell, CD**  
 CF Retired

**ROYAL LEPAGE**

3380 Portage Ave.  
 Bus.: 889-3380  
 Res.: 889-0470

Residential Real Estate Service

**MORDEN & KEMP LTD.**  
 REALTORS

**Ann Colgan**

BUS. 888-4871  
 RES. 837-2689  
 PAGER 944-9333 Code 4265

3224 PORTAGE AVE  
 WINNIPEG, MANITOBA  
 R3K 0Y8

**ROYAL LEPAGE**

CALL **PETER HATHERLEY**  
 C.D.  
 EX-NAVY  
 284-9500  
 PAGER  
 944-9333  
 CODE 4430

POSTED?  
 BUYING?  
 SELLING?

RESIDENTIAL REAL ESTATE SERVICE 1824 GRANT AVE.

WILMA PALMER

- BUYING
- SELLING
- MORTGAGE FINANCING
- EVALUATIONS
- COAST TO COAST
- RELOCATIONS
- RESIDENTIAL EXPERTS IN CHARLESWOOD, ST. JAMES & RIVER HEIGHTS

CLIFF PALMER

**The Palmer's - RE/MAX - and YOU!**  
**An Unbeatable Real Estate Combination.**

(Ask about a ride in the RE/MAX Balloon.)

RE/MAX real estate inc.  
 4910 Roblin Blvd.  
 Winnipeg, Manitoba.  
 885-5948 (24 hours)

**BB BLOCK BROS.**  
 NATIONAL REAL ESTATE SERVICE

**Pearl Langen**

bus. 889-3316 res. 837-6397  
 pager 944-9333 code 1687

St. James Branch 3092 Portage Ave., Winnipeg, Man. R3K 0Y2

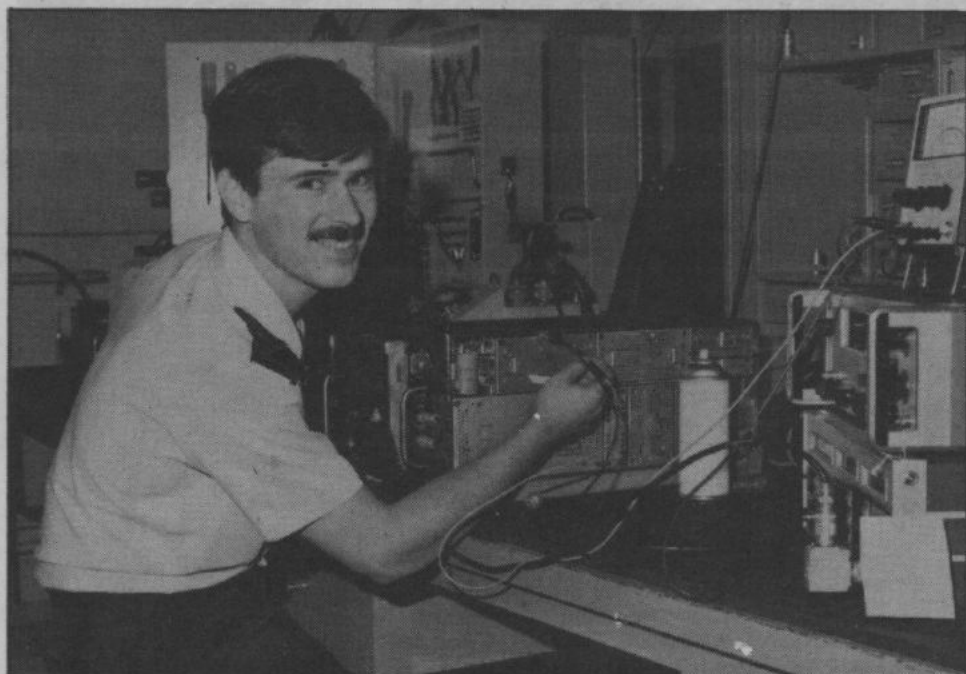
**ROYAL LEPAGE**

**David R. Jannison**  
 Sales Representative  
 Residential Estate Services  
 1756 Montreal Road  
 Ottawa, Ontario K1J 6N3  
 Office: (613) 745-9843  
 Res: (613) 748-9564

Posted to Ottawa? Need to buy or lease a home? Let me help you with your real estate needs. Phone me collect anytime. We are Canada's largest realtor.

A DIVISION OF ROYAL LEPAGE REAL ESTATE SERVICES LTD. REALTOR

# BAMEO Promotions



BAMEO's AVSO Section congratulate two brand new corporals, Rollie Dessureault, left, and Bernie Pepin, on accelerated promotions to that rank.

Rollie is transferred to Europe to spend his back pay, but Bernie may be found any day in the Avionics Labs, behind masses of equipment. (BASE PHOTO).

Count To Six  
**Every drop counts**



**Be a + blood donor**

Every six seconds a Canadian citizen requires a blood transfusion. Think about it.

In the time it takes you to read this ad, how many Canadians will receive a blood donation from the Red Cross? But, of course, Canadians who require blood every six seconds is only a statistic. Right? It could never be you or a member of your family! Right?

Well, think about it. If you think there's a possibility you or a member of your family may at some time require a blood transfusion, how about doing something about it?

Be a Red Cross blood donor at the forthcoming Base clinic. It takes place Thursday, Aug. 15, 0900-1103, and 1300-1600, at the Hercules Lounge (B-90), CFB Winnipeg.

## Gladstone NISSAN

761 PORTAGE AVENUE  
 786-7981



**LOW MONTHLY PAYMENTS!**

MODELS AVAILABLE		1985 MICRA	\$6999 or \$199/mth
SENTRA	200SX	1985 PULSAR	\$9999 or \$289/mth
STANZA	MAXIMA	1985 SWB 4X4	\$10,699 or \$311/mth
300 ZX	MULTI-VANS		

**A HUGE SELECTION AVAILABLE NOW!**

\*OVER 48 MTHS OAC

## Business Directory

**BALDWINSON AGENCIES**  
 Rec Centre (Whytefold Rd)

Autopac 889-2204

"Looking for a Car" New or Used  
 See Nels Cuthbert, CD  
 Special Rates for Armed Force's  
 Westport Chrysler Plymouth Ltd.  
 3171 Portage Avenue  
 Bus. 888-2343 Res. 888-1519



### Al-Ben Engraving

Plastics — Metals  
 Name Plates — Trophies — Plaques  
 AL BENNETT

### SILVER HEIGHTS DRY CLEANING CENTRE

**837-7209**  
 Professional Cleaning & Pressing  
 Special Rates on Uniforms  
 2110 Ness Ave. at Mount Royal

### The Clothing Clinic



Alterations and Mending  
 400 Portage Ave. 943-3988

204-3303 Portage Ave. at Parkdale 885-9245



MON.-FRI.  
 8:30-5 P.M.  
 SAT. 10:00-3 P.M.

Your newspaper is supported by the advertisers on the pages of Voxair — Return the compliment by supporting them.

### TUXEDO PARK HAIRSTYLING

146-2025 Corydon Avenue, Winnipeg, Man. R3P 0N5

BEAUTY SALON 489-9079 MONDAY-SATURDAY HOURS: 9-5	Cuts - Perms - Colours - Shaping For Men, Women and Children MENS HAIRPIECES FITTED	MENS HAIRSTYLING 489-7997 CLOSED MONDAY HOURS: 8-6, SAT. 8-5
---	---	---



# The Champs



When not throwing rocks, they're swinging clubs. They're the winners of the CFB Winnipeg Ladies' Curling Club annual golf tournament. Left to right are Dot Rose, Sherry Ridley, Jackie Ridley and Jackie Tinney.

## From Rocks to Balls

# Winter Sweepers Turn Summer Swingers

CFB Ladies' Curling Club members closed their season with their Annual Golf Tournament. Following the Texas Scramble, the patroness, Mrs. Jean Sauder, presented the trophy to the winning team of Sherry and Jackie Ridley, Dot Rose, and Jackie Tinney. Runners-up were Bron Yewdall, Bev Parker, and Irene Wolfe. Third in the first flight were Mary Ling, Vikki Feltham, Shirley Patton, and Judy Richardson.

Second flight winners were Marg Slaney, Irene Feasey, Pearl Kingyens, and Anita Lynch, followed by Marg Atkinson, Daisy Dales, Lorraine Byrnes and Ev Corrigan in second place, and Leila Farrell, Lorna Marsh, Sue Dixon, and Heather Whitehead coming in third.

In the third flight, Loreen Suffron, Marg Smith, Reta Campbell, and Pat McDonald came in first. Marilyn Smith steered her team of Sharon Carlson and Mel Pageot to second place, while Dolly James, Theresa Leppanen, Brenda Bird, and Vi Naigle won third spot on a countback.

Life, it seems, has its compensations, for an authority on helicopters, writing in a recent issue of the *Saturday Evening Post*, tells us that some of our worst fears from the post-war period may not be realized. If the authority, Colonel H. F. Gregory of the U.S. Army Air Forces, is correct, and we hope that he is, it is unlikely that our back yards will double as landing grounds for helicopters. The Colonel foresees a great future for these machines for both military and commercial purposes. But he cannot see a helicopter in every garage. His reasons are, briefly:

(1) That even with a large demand for helicopters and mass production the cheapest of these machines will still cost about \$5,000, a price which places them beyond the reach of the vast majority of the people. The first five helicopters built for the U.S. Army during the present war cost \$160,000 each.

(2) That the whirling rotor of the machine on landing or taking off causes a down draft of no mean proportions, the equivalent, in fact, of a 40-mile per hour gale in the immediate vicinity. With a little imagination it is possible to visualize the weekly washing being torn from the clothesline and scattered about the countryside, accompanied by other small objects. Accompanied, too, by a billowing cloud of dust, or such of it as was not deposited in nearby homes. Such things do not make for popularity with housewives.

(3) That helicopters are not simple machines to operate. There is much more to flying one than merely stepping into it, pushing a few gadgets and hovering about at will in the air. They are complex aircraft and, according to the author of the *Post* piece, the records show that only qualified airplane pilots have mastered them and then only after some intensive instruction on the specialized operation of this particular type of flying machine.

When the war is ended there will be a large number of competent airmen among us but it is difficult to imagine lads who have flown sleek Spitfires or Mosquitos at more than 400 miles per hour or who have piloted great Lancasters on missions to Berlin being content to fly helicopters at their present top speed of something over 100 miles per hour.

**POLO PARK INN**  
 ENJOY THE COMFORT AND CONVENIENCE OF ONE OF WINNIPEG'S NEWEST HOTELS . . .  
 SPECIAL ARMED FORCES RATES STARTING AT  
**\$30.00**  
 POLO PARK INN  
 1405 ST. MATTHEWS AVENUE  
 Call Janice M. Morin, Marketing Manager  
**204-775-8791**  
 TELEX 07-55143

## From The Ottawa Journal June 7, 1944 'Choppers Chances Chancy 41 Years Ago

**FREE U-DRIVE ON**  
 AUTOPAC REPAIRS  
**FREE ESTIMATES**  
 ON BODY AND PAINT REPAIRS

AMC Jeep  
**Pan Am Motors**  
 1430 ELLICE AVENUE,  
 WINNIPEG, MAN. R3G 0G4  
 PH. 204-786-3891

**RON EARLY**  
 BODY SHOP MANAGER

Flowers and Fruit Baskets

**Capri FLOWERS**

MORAY VILLAGE MALL  
 2369 Ness Ave. Winnipeg, Man.  
 R3J 1A5  
 Phone 837-8017

Welcome . . .  
**ST. JAMES LEGION**  
 BRANCH No. 4  
**ROYAL CANADIAN LEGION**  
 1755 Portage Ave.  
 WINNIPEG, MANITOBA

**New Arrivals**  
 Puzzled about Manitoba License Plates?  
 Fire Insurance  
 -Contents? -Pleasure Items?  
 Life Insurance?

Obtain them at your  
**Base Insurance Office**  
 in Main Rec Centre

**AUTOPAC**  
 DOWNTOWN 1010-220 PORTAGE 942-3006 MON-FRI 9-4:30  
 BASE OFFICE RMI BLDG. 90 889-2204 MON-FRI 8:30-4:30

Call us or drop in to,  
**Baldwinson Agency**

Paying too much income tax?

I can help you reduce the tax bite.

HERB D. LAROCHE  
 Bus.: 284-0570  
 Res.: 895-8098

**Investors**  
 PERSONAL FINANCIAL PLANNING



### Prairie Region Road Race - 1985

Prairie Region "Road Race" championships (1985) will be conducted at CFB Wainwright 19-20 Sept. 85. CFB Winnipeg will select four open runners, three seniors runners (40 years of age as of 1 Jan 85) and two servicewomen to compete at the championship.

Entry deadline, 29 Jul 85. Run-off will be conducted if required, date to be announced. For further information, contact MCpl Weatherby. Bldg 90, local 5511.

### Voxair Et Entree Pour OC Champion At "Road Race" 85

Le championnat "Road Race" 1985 de la Région des Prairies aura lieu à la Base des Forces canadiennes de Winnipeg les 19 et 20 sept 85. La Base de Winnipeg sélectionnera 4 coureurs ouverts, 3 coureurs séniors (40 ans accomplis le 1er jan 85) et 2 militaires féminins pour compétirionner au championnat.

La date limite d'entrée est le 29 juil 85. Si nécessaire une course éliminatoire pour placement d'entrée sera conduite. La date sera annoncée plus tard. Pour plus amples information, contacter Cpl/c Weatherly, immeuble 90, local 5511.

### Hypothermia

People who are not rescued immediately will quickly become confused and exhausted; many will lose coordination and then consciousness. Victims suffering from severe hypothermia must be rewarmed immediately and aggressively in order to prevent death.

The following chart explains some of the signs, symptoms and treatment of hypothermia.

SIGNS (Seen)	SYMPTOMS (Felt)	EARLY: TREATMENT
Slowing down	Feeling good	Consume high energy-producing foods.
Complains of cold	Hunter	Add warm, dry clothing
Exhaustion	Fatigue	In water, get help
Inability form words	Muscle spasms	On land, take shelter
Lack of judgement	Lack of coordination	Hot bath for 20 min.
Loss of memory	Inability to form words	Warm room and dry blankets
Skin colour bluish	Disorientation	Hot drinks
Muscles become rigid	Pulse becomes slow and/or irregular	Extreme cases must be transported to hospital and artificial respiration where necessary.
Pulse becomes slow and/or irregular. Pupil dilation. Loss of consciousness.		

### IMPORTANT

Individuals active in and around Canadian waters should be aware of the hazards of hypothermia and cold water immersion.

### Tennis Tournament

A Base singles tennis tournament will be conducted 16 August 1985, starting at 1300 hrs. The tournament will finish Saturday if required, depending on the number of competitors. If you are interested, register at the Rec Centre, Building 90, local 6184. Entries must be made no later than 14 August 1985.

### Inter-Section, slow-pitch league standing (up to 16 Jul 85)

Inter-Section, slow-pitch league standing (up to 16 Jul 85)

	GP	W	T	L	PTS
BSFOODSO	8	7	0	1	14
CFANS	6	5	0	1	10
BCOMPT	7	4	0	3	8
CE & 1 CEU	6	4	0	2	8
733 Com Sqn	7	3	0	4	6
BAMEO	6	3	0	3	6
SUPPLY	8	2	1	5	5
BTNO	7	2	1	4	5
HOSPITAL AND DENTAL	7	2	0	5	4
BML	8	2	0	6	4

Play-offs begin 24 Jul 85

### Youth Bowling

The Youth Bowling League (YBC) held its annual get-together on May 11, 1985, in the Herc Lounge, Bldg 90. Trophies and certificates or merit were presented, followed by a small luncheon for the bowlers. Following is a list of trophy winners in each category.

#### Pee Wees (5-7)

- Family Twosome**  
**Mother & Daughter Champ** — Sabrina Creasy  
 Runner-Up — Lisette Witwer  
**Mother & Son Champ** — Mike Rozell  
 Runner-up — Chad Wilson  
**Father & Daughter Champ** — Shannon Fagan

**Father & Son Champ** — Darrell Couzens

Runner-up — Gary Rozell

#### Individual Trophies

**Girls** — Average — Melissa Graham — 100

— Hi-single/Hi-double — Shannon Fagan — 154/263

**Boys** — Average/single/double — Gary Rozell — 99/184/285

**League Winners** — Team 2 — Sabrina Creasy

Shannon Fagan

Lisette Witwer

**Roll-off winners** — Team 4 — Melissa Graham

Tanya Preston

Michael Rozell

**Bantams**

(9-11)

#### Family Twosome

**Mother & Daughter Champ** — Shannon Graham

**Mother & Son Champ** — Donald Couzens

Runner-Up — Mike Matras

**Father & Daughter Champ** — Tiffany Hofferd

Runner-Up — Theresa Graham

**Father & Son Champ** — John Graham

Runner-Up — Patrick Soulliere

#### Individual Trophies

**Girls** — Average/Single/Triple — Shannon Graham — 144/208/513

**Boys** — Average — John Graham — 154

Single/Triple — Guillaume Matteau — 237/607

**League Winners** — Team 1 — Cindy Sargent

John Graham

Trevor Luce

Cary Preston

**Roll-Off Winners** — Team 3 — Jennifer Sargent

Eric Beaudoin

Yanik Roy

Guillaume Matteau

**Juniors**

(12-14)

#### Family Twosome

**Mother & Daughter Champ** — Tamara Wilson

**Mother & Son Champ** — Tyler Wilson

**Father & Daughter Champ** — Kelly Renaud

Runner-Up — Stacey Graham

**Father & Son Champ** — Randy Prescod

Runner-Up — Tim Coombes

#### Individual Trophies

**Girls** — Average — Lee MacLeod — 161

Single — Tamara Wilson — 273

Triple — Stacey Graham — 614

**Boys** — Average/Single/Triple — Tim Coombes — 176/372/666

**League winners** — Team 3 — Tim Coombes

James Follette

Tyler Wilson

Tyler MacLeod

**Roll-Off Winners** — Team 1 — Mike Jopling

Tim Coombes

Kelly Renaud

Tamara Wilson

**Seniors**

(15-18)

#### Family Twosome

**Mother & Daughter Champ** — Shelley Graham

**Father & Daughter Champ** — Bernie Lynch

**Mother & Son Champ** — Kevin Gallagher

Runner-Up — Paul Shaver

#### Individual Trophies

**Girls** — Average/Single/Triple — Shelley Graham — 191/275/706

**Boys** — Average/Single/Triple — Kevin Gallagher — 188/328/700

I thank all parents who came out every week to help. Without your help and support, there would not be a league. Also, thanks to the Snack Bar Staff and Community Council (N).

Hope to see you in Sep for another fun year. **REMEMBER — YOU MUST BE A MEMBER OF THE REC COUNCIL.**

— Jackie Gallagher

<p><b>\$1.00 OFF</b>                  Medium Size PIZZA                  \$1.00 Coupon</p>	<p><b>Little Joe's Pizzeria</b>                  Phone 888-4953                  1837 1/2 Portage Ave.                  (between Parkview &amp; Roseberry)</p>			<p><b>\$2.00 OFF</b>                  Large Size PIZZA                  \$2.00 Coupon</p>
	<p>Pizza Chicken Ribs</p>			
	<p>Spaghetti Lasagna</p>			
	<p>Take Out &amp; Delivery</p>			
	<p>—————</p>			



Give UNICEF gifts and cards and help a child



Contact:

UNICEF MANITOBA  
ph: 453-5967

Or call UNICEF Canada (toll-free)  
1-800-268-6364 (In B.C., 112-800-268-6364)

# Yaaow!! My hair's on fire!

What a terrible predicament, but it's not the time to panic. The best way to get back your cool is to follow this advice from the Old Lady. If your hair or clothing is on fire, stop right where you are, drop to the ground and roll back and forth. Never, never try to run away, because this will only make the flames larger.

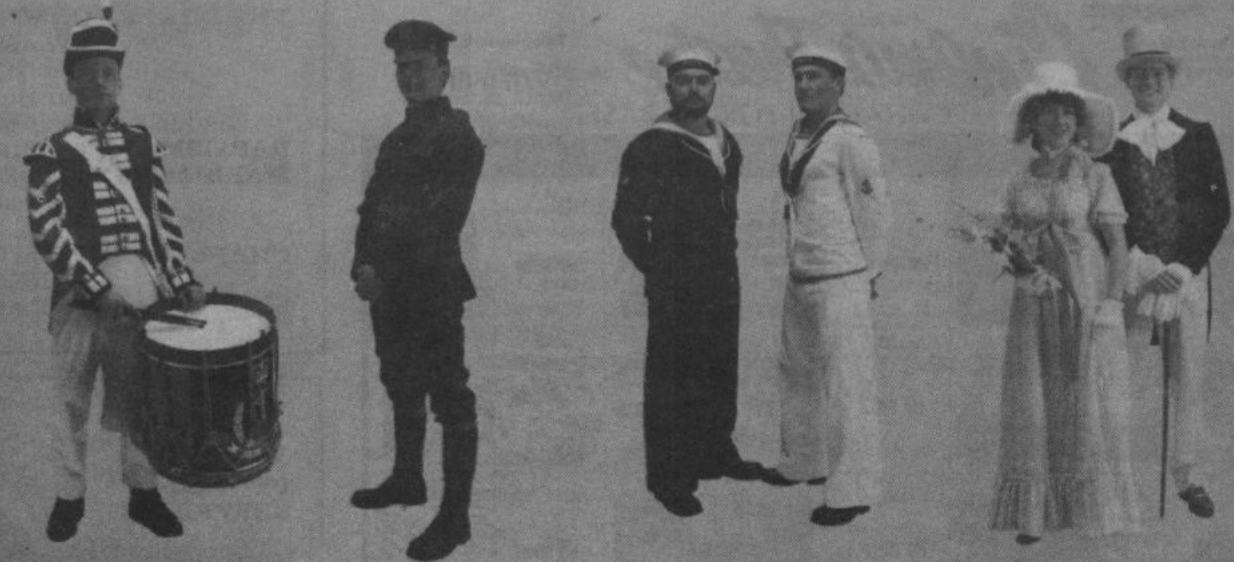
The Old Lady and your Fire Department have lots of other hints on how to prevent fires, how to make your home fire-safe and how to deal with arson, burns and getting out of a fire safely. For these hints, simply contact your fire department.



Fiprecan. Fire Prevention Canada and your Fire Department.



# CANADIAN FORCES TATTOO FORCES CANADIENNES



Celebrating Our Navy's 75th Anniversary



Célébre le 75<sup>e</sup> anniversaire de la Marine

Produced and directed by Targa Productions Limited of Halifax for the Canadian Forces Maritime Command.  
Produit et mis en scène par la Targa Productions Limited d'Halifax pour le compte du Commandement maritime des Forces canadiennes.